

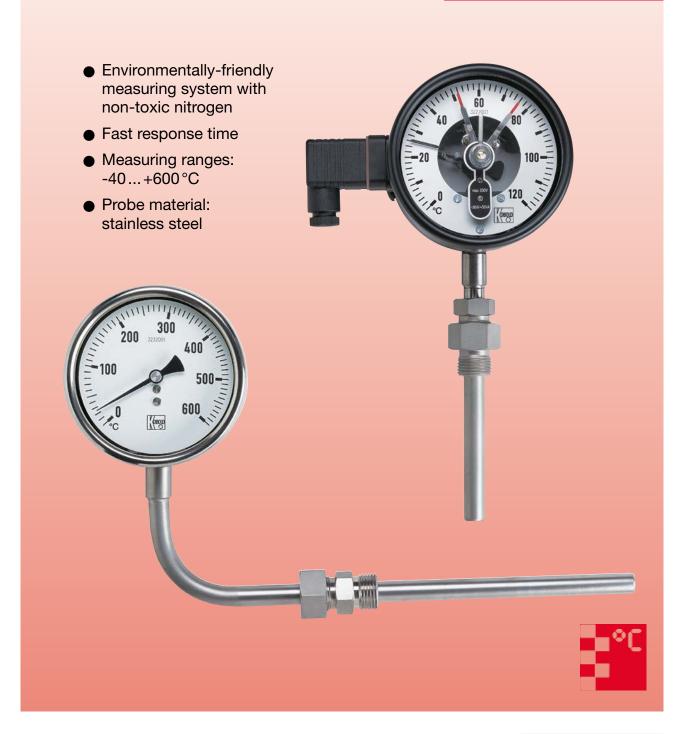
Stem Thermometers according to DIN 16205

Nitrogen Filled · Option: Contacts



measuring • monitoring • analysing





22

ARGENTINA, AUSTRALIA, AUSTRIA, BELGIUM, BULGARIA, CANADA, CHILE, CHINA, COLOMBIA, CZECHIA, EGYPT, FRANCE, GERMANY, GREAT BRITAIN, HUNGARY, INDIA, INDONESIA, ITALY, MALAYSIA, MEXICO, NETHERLANDS, PERU, POLAND, REPUBLIC OF KOREA, ROMANIA, SINGAPORE, SPAIN, SWITZERLAND, TAIWAN, THAILAND, TUNISIA, TURKEY, USA, VIETNAM KOBOLD Messring GmbH Nordring 22-24 D-65719 Hofheim/Ts. ♦ Head Office: +49(0)6192 299-0 +49(0)6192 23398 info.de@kobold.com www.kobold.com

KOBOLD companies worldwide:



Description

The measuring system of the gas pressure thermometer comprises probe, capillary tube and Bourdon tube in a casing. These parts form a unit. The complete measuring system is filled with pressurized nitrogen. A change in temperature causes a change in inner pressure in the immersion shaft. The resulting deflection of the Bourdon tube is transferred to the pointer through a pointer element.



A glycerine filled indicator version is available as an option for service at measuring points exposed to strong vibrations. The fill dampens the measuring system when exposed to mechanical vibrations and thus enables steady indication; it also provides good lubrication for moving parts.

We recommend our robust aluminium casing for rough field service conditions.

These thermometers can also be used with aggressive measuring substances when fitted with a suitable thermowell.

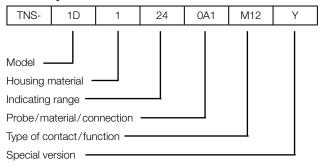
Areas of Application

- Chemical industry, petrochemicals
- Food industry
- Mechanical engineering and heavy goods industry
- Piping and vessel construction
- Process engineering

Technical Details

Housing:	stainless steel 1.4301 with bayonet lock
	aluminium (100 oder 160 mm) with steel ring cover, stainless steel or brass chromium plated
Window:	instrument glass 4 mm with aluminium case: plexiglass option: safety glass
Protection:	IP 65
Dial:	aluminium, white with black inscription
Pointer:	aluminium, black
Pointer element:	brass, option for 100 or 160 mm Housing: stainless steel
Measuring range:	-40+400600°C
Overload protection:	full scale value, option 1.3 x full scale
Accuracy class:	Ø 63 and Ø 80 classe 1.6 Ø 100, Ø 160 and Ø 250 classe 1
Nominal sizes:	Ø 63, 80, 100, 160 and 250 mm
Probe:	stainless steel 1.4301 bei 100 or 160 mm housing stainless steel 1.4571
Probe diameter:	standard: 12 mm option: 8, 9 or 10 mm
Probe length:	to customer specification
Screwing:	stainless steel 1.4301

Order Key



Please specify bulb length [mm] in writing.



1. Design/case diameter

Case diameter					
Design	63	80	100	160	250
	TNS-0D	TNS-0E	TNS-0F	TNS-0G	TNS-0I
	TNS-1D	TNS-1E	TNS-1F	TNS-1G	TNS-11
	TNS-AD TNS-BD TNS-CD TNS-DD	TNS-AE TNS-BE TNS-CE TNS-DE	TNS-AF TNS-BF TNS-CF TNS-DF	TNS-AG TNS-BG TNS-CG TNS-DG	TNS-AI TNS-BI TNS-CI TNS-DI
	TNS-8D	TNS-8E	TNS-8F*	TNS-8G*	TNS-8I

2. Housing material

..2.. = stainless steel

- ..3.. = aluminium ring cover steel, black (for 100/160 mm Housing only)
- ..A.. = aluminium ring cover stainless steel (for 100/160 mm Housing only)

* With 100/160 mm stainless steel case off-centre probe mounting and with fastening clip instead of ring

3. Scale ranges

°C	°C	°C
24 = -20+40	08 = 0+80	
26 = -20+60	10 = 0 +100	30 = 0+300
35 = -30+50	12 = 0+120	40 = 0+400
44 = -40+40	16 = 0+160	50 = 0+500
46 = -40+60	20 = 0+200	60 = 0+600
06 = 0+60	25 = 0+250	

Special measuring ranges: on request min. Δ T = 60 °C

4. Standard probe/material/connection (probe diameter 12 mm)

	Description	Material	Thread	Order code
	Smooth probe	Stainless steel	without	0A0
45 L SW1 D Ls	Union nut	Stainless steel	G ½ G¾ G 1	0B1 0B2 0B3
	Simple nipple, rigid	Stainless steel	G ½ G ¾ G 1 ½" NPT ¾" NPT 1" NPT	0C1 0C2 0C3 0CA 0CB 0CC
55 L SW1 Ls	Rotatable nipple for DIN sleeve	Stainless steel	G1⁄2 G3⁄4 G1	041 042 043



	Description	Material	Thread	Order code
65 L SW1_SW2_ Ls	Union nut and shoulder nipple	Stainless steel	G ½ G ¾ G 1 ½" NPT ¾" NPT 1" NPT	011 012 013 01A 01B 01C
	Sliding screwing on probe	Stainless steel	G ½ G ¾ G 1 ½" NPT ¾" NPT 1" NPT	0S1 0S2 0S3 0SA 0SB 0SC
	DIN 11851 with polished probe, for the milk and food industry	Stainless steel	1" NW 25 1 ½" NW 40 2" NW 50 3" NW 75 ANSI on request	0M3 0M5 0M6 0M7
	Tri Clamp® ISO 2852 with polished probe	Stainless steel	1" NW 25 1 ½" NW 40 2" NW 50 ANSI on request	0T3 0T5 0T6
	Tuchenhagen® with polished probe	Stainless steel	NW 10-15: Ø 31 mm NW 25-32: Ø 50 mm NW 40-50: Ø 68 mm	0V3 0V5 0V6
	Helix probe for gases	Stainless steel		оно

4. Standard probe/material/connection (probe diameter 12 mm) continuation

Bulb length

Please specify when ordering. Minimum length 50 mm from the sealing collar of the thread.

5. Special version

(Please specify in writing when ordering) Probe diameter 8, 9 or 10 mm (instead of Ø 12 mm) Test certificate (5 measuring points) Overtemperature protection (1.3 x) Safety glass Dual scale (°C/°F) Measuring mechanism made of stainless steel (with 100 and 160 mm housing) Max. pointer Red gliding mark pointer Casing filled with glycerine or oil Knife edge pointer with fine graduation Plug according to DIN 43650 with junction box (for unfilled casings only) Tuchel-plug

- L_{s} = approx. 50 mm at Ø 12 mm
 - = approx. 70 mm at Ø 10 mm
 - = approx. 90 mm at Ø 9 mm
 - = approx. 120 mm at Ø 8 mm

No responsibility taken for errors;

subject to change without prior notice.



6. Contacts

(for casing with 100 or 160 mm diameter only)

Description

Electromechanical and electronic limit monitors serve to open mand close electrical switching circuits depending on the position of the instrument display. They are suitable for fitting in casings with100, 160 mm Ø.

The limit values are adjusted from outside with a setting lock. The limit monitor is set with a detachable key to the value at which the switching operation is to be carried out.

The construction of the limit monitor is such that the instrument can continue operating past the setting pointer after successful contact transfer.

The maximum setting range is approximately 270 angular degrees.

Ambient temperatures of -20 °C ... +70 °C have no effect on the reliability performance.

We strongly recommend the use of our contact protection relays in applications with high breaking capacities or vibrations, or for service in damping liquids (oil). These relays have been specially designed for electromechanical limit monitors and their use is mandatory.

The following contacts are available:

- Slow-action contacts
- Magnetic spring contacts
- Inductive contacts

Magnetic spring contacts

Magnetic spring contacts are suitable for service under almost all operating conditions. They are almost completely insensitive to vibrations.

The contact pin carrier of the setting pointer is fitted with an adjustable magnet which pulls in the wiper shortly before the set value is reached. Arcing is thus avoided and the pin is prevented from being scorched. Because the magnetic force becomes effective during the switching operation with this construction, the setting pointer must be advanced or retarded by the forming differential gap of approximately 3-6% of full scale value.

Switching voltage: max. 250 $V_{\text{AC}}/V_{\text{DC}}$

Breaking capacity: max. 30 W/50 VA

Switching current: max. 0.6 A

with standard contact material silver-nickel (Ag 80 Ni 20)

Others on request.

Slow-action contacts

These contacting devices switch free of delay in the same way as the motion of the actual-value pointer. They should be used where no contact loading is required and the instruments are not exposed to vibrations. Due to sparking the contacting devices should not be used where there is a danger of explosion. Care should also be taken that the contacting devices are not exposed to the effects of aggressive vapours.

- Switching voltage: max. 250 V_{AC}/V_{DC}
- Breaking capacity: max. 10 Watt / 18 VA
- Switching current: max. 0.6 A

with standard contact material silver-nickel (Ag 80 Ni 20)

Inductive contacts according to DIN 19234 (Namur)

The inductive contact device comprises mainly the control head (initiator) attached to the setpoint pointer with its completely assembled encapsulated electronics and mechanical assembly with moving control vane. The control vane is moved by the instrument pointer (setpoint pointer). The control head is supplied with DC voltage.

When the control vane is immersed in the air gap of the control head, its inner resistance increases (damped condition, the initiator is high-resistive). The resulting change in current intensity is the input signal for the switching amplifier in the control unit.

Inductive contacts are suitable for service where explosion protection and high reliability and switching rate, that is, long service life, are required.

Advantages of the inductive contact device:

- Long service life with non-contact switching
- Negligible reaction on the display
- Insensitive to aggressive environments (encapsulated electronics)

Nominal voltage: 8 V_{DC} ($R_i = 1 k\Omega$)



7. Switching function of contacts

Magnetic spring contacts/slow-action contacts

Limit monitor with one contact			
Switching operation	Switching function (when the limit value is exceeded)	Order code Magnetic spring contact	Order code Slow-action contact
	Contact closes	M10	S10
	Contact opens	M20	S20
	Contact switches over, that is, contact opens contact closes	M30	S30
	Limit monitor with two c	contacts	
	First and second contact closes	M11	S11
	1. Contact closes 2. Contact opens	M12	S12
	1. Contact opens 2. Contact closes	M21	S21
	First and second contact opens	M22	S22

Inductive contacts

Limit monitor with one contact			
Switching operation	When the thermometer pointer moves clockwise and when the set limit value is exceeded it causes the following action	Control action	Order code inductive contact
	moves the control vane out of the control head	Control circuit is closed	l10
	moves the control vane into the control head	Control circuit is opened	120
	Limit monitor with two c	ontacts	
	moves the control vane of the first and second contact out of the control head	Control circuits are closed	111
	moves the control vane of the first contact out of the control head - moves the control vane of the second contact into the control head	First control circuit closes Second control circuit opens	l12
	moves the control vane of the first contact into the control head - moves the control vane of the second contact out of the control head	First control circuit opens Second control circuit closes	121
	moves the control vane of the first and second contact into the control head	Control circuits are opened	122

Up to three contacts (up to four contacts in the aluminium case) can be delivered upon request. The devices are delivered with lateral connecting box as standard. Other connectors upon request.

1/06-2015